





ФРАНКЛИН У. ДИКСОН

Детективы
**БРАТЯ
ХАРДИ**

**И ОХОТА
ЗА СПРЯТАННЫМ
ЗОЛОТОМ**



Москва

- Диксон, Франклин У.**
Д45 Братья Харди и охота за спрятанным золотом : [детектив] / Франклин У. Диксон; пер. с англ. А. Н. Анастасьева. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 217,[7] с. : — (Детективы братья Харди).

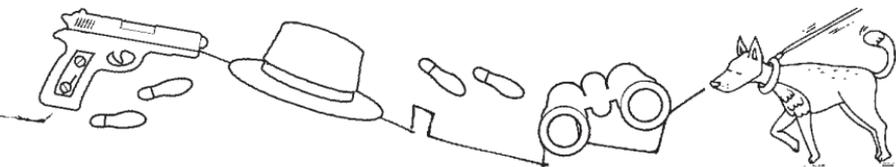
ISBN 978-5-17-144908-7.

Детективные истории про братьев Харди впервые появились в США и стали настоящим литературным событием XX века: захватывающий сюжет, где переплетаются расследования и загадки, раскрытие преступлений, опасность и риск, уже с первых страниц овладевают вниманием читателя и держат в напряжении до конца книги. Истории про юных детективов братьев Харди написали те же авторы, которые придумали знаменитую сыщицу Нэнси Дрю. По мотивам книг про братьев Харди были сняты сериалы, выпущены компьютерные игры. На сегодняшний день у этих детективных историй есть поклонники по всему миру.

В книге «Братья Харди и охота за спрятанным золотом» юным детективам Фрэнку и Джо Харди предстоит раскрыть дело двадцатипятилетней давности: золотоискатель, убогавший от банды преступников, бесследно исчез вместе с найденным золотом. Теперь их ищут не только товарищи пропавшего, но и те самые преступники, не оставляющие надежду выйти на след золота. Но, похоже, братья Харди справляются с этой задачей куда лучше, ведь им в руки то и дело попадают улики, помогающие по крупицам восстановить картину произошедшего. Казалось, что еще немного — и дело двадцатипятилетней давности будет раскрыто, но внезапно всплыло то, от чего весь ход дела круто меняет траекторию.

Для среднего школьного возраста.

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44



Глава I

Опасность в тумане

— Не ровен час, кого-нибудь заде-
нут! — воскликнул Фрэнк Харди.

В лесу уже темнело. Вместе с че-
тырьмя своими спутниками он остано-
вился и прислушался: откуда-то с со-
седнего отрога донеслись ружейные
выстрелы и громкий смех.

— Беспечность на охоте — последнее
дело, — мрачно заметил его брат Джо.

Этому высокому блондину недавно
исполнилось семнадцать — ровно на год
меньше, чем Фрэнку.

— Не пора ли уже назад, в хижин-
ну? — нервно заскулил упитанный Чет
Мортон. — Я, например, проголодался.

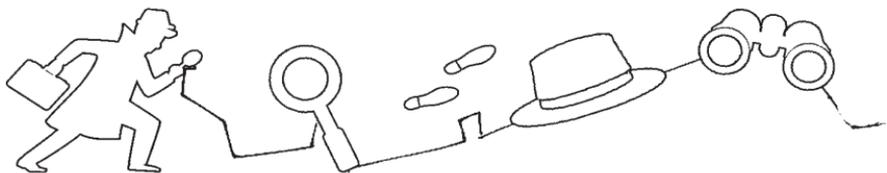
— Место для лагеря можно найти и
завтра, — согласился долговязый Бифф
Хупер.

— Ну, если только Фрэнка с Джо не
отзовут распутывать какую-нибудь тай-
ну, — подколот друзей Тони Прито.

Старший Харди только усмехнулся:

— Совсем не исключено...





Блям! Ствол дерева буквально в двух сантиметрах от головы Джо прошла пуля!

На несколько секунд воцарилась тишина — все потеряли дар речи. Потом Фрэнк отрывисто буркнул:

— Джо, ты цел?

Тот сглотнул и бросил взгляд на «пробоину» в коре.

— Порядок. Но на ноготь бы левее — и...

Красивое лицо Биффа Хупера вспыхнуло от негодования.

— Сейчас я доберусь до этих ребяташек, — воинственно заявил он.

Тут как раз в поле зрения появились трое охотников.

— Ну, держитесь! — взревел Фрэнк. — Вы чуть не подстрелили моего брата!

— Поосторожней никак нельзя?! — горячо подхватил Джо.

— Извиняйте, парни, — небрежно бросил через плечо один из незнакомцев. Они даже не остановились; двигают себе дальше, загребая ногами подлесок как ни в чем не бывало!

— И это все ваши извинения?! — рявкнул Чет.

— Да расслабься ты, малыш, — подал голос другой охотник. — Никто ж не пострадал.

— Горе-зверобои чертовы! — выругался Джо, когда тройца грубиянов исчезла за деревьями, и добавил, обращаясь к приятелям: — Ну вот. Один из «пайщиков» уже чуть не выбыл из строя.



Незадолго до этого пятеро юношей решили вместе отправиться в экспедицию — поискать место для базового лагеря в густых чащобах к северу от Бейпорта, для чего предварительно скинулись и сняли в качестве отправного пункта маленькую лачужку на краю леса.

Чтобы ослабить общее напряжение, вызванное «без пяти минут несчастным случаем», Тони Прито решил пошутить:

— Ну, к этому мы привыкли: из нашего строя вы с Фрэнком выбываете с завидной регулярностью. Стоит только задумать какое-то совместное предприятие, как раз — и вас затягивает в водоворот очередной криминальной загадки.

Фрэнк и Джо были сыновьями знаменитого детектива Фентона Харди и частенько помогали отцу, да и на их счету уже значились не одно и не два удачно раскрытых дела.

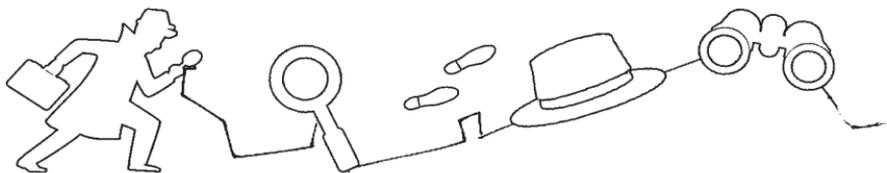
— И впрямь — какое удивление! — осклабился Бифф. — Уже целый день почти прошел, а неразлучных Харди ветром до сих пор не сдуло!

— Ну, если возникнет необходимость — может и сдуть. — Фрэнк подмигнул брату. — Папа сейчас как раз на задании где-то на Западе, и мы оба надеемся, что он скоро призовет нас на помощь.

Остальные дружно застонали и засмеялись.

— Кстати, — добавил Джо, — вполне вероятно, что ключ к этому расследованию мы найдем как раз тут, поблизости.

— Что?! Как?! — хором загалдели приятели.



— Помните, мы с Фрэнком в лавке интересовались неким Майком Онслоу? — продолжил младший из Харди. — Так вот: нас просил навести о нем справки отец. Этот Онслоу живет где-то в здешних лесах и, возможно, обладает кое-какими ценными сведениями...

— Ну ладно, — перебил Чет. — Потом поговорим, а сейчас пора подкрепиться.

И молодые люди зашагали сквозь надвигающуюся тьму обратно. К тому времени, как они достигли края опушки, где стояло арендованное ими жилище, кругом начал сгущаться туман. Только они подошли к грубо сколоченной бревенчатой хижине — как где-то вдалеке снова зазвучала пальба.

— Не унимаются безголовые. Совсем совесть потеряли, — поморщился Чет.

Вся компания собралась уже нырнуть под свод низкой двери, когда Джо коротко скомандовал:

— Тихо! — Все замерли и прислушались. — Вроде кто-то кричал.

Остальные, однако, ничего не слышали и в конце концов, пожав плечами, вошли в домик.

— Остается надеяться, что эти горе-стрелки никого не ухлопали, — заметил Тони, разжигая керосиновую лампу.

Фрэнк и Джо развели огонь в очаге, а Чет тем временем занялся на дровяной плите ужином.

— Неподходящее здесь место для ранений и травм, — сказал Бифф.



Действительно, от ближайшего населенного пункта, Клинтвилла, их отделяло добрых 17 километров единственной — притом крутой и покрытой рытвинами дороги. Парни, отправляясь в путешествие, одолжили легковой автомобиль мистера Харди, но его пришлось оставить на крытой стоянке в этом самом Клинтвилле. Дальше, до хижины, снятой по их просьбе хозяином единственной городской гостиницы Джорджем Хаскинсом, всю компанию вез на своем внедорожнике его сын Ленни.

— Да уж, помощь сюда не скоро доберется, — согласился Джо.

— Еда почти готова, — объявил Чет. — Несите-ка стулья к... — он осекся.

Снаружи — с опушки — донесся топот чьих-то ног, и тут же — отчаянный стук в дверь. Тони кинулся открывать. На пороге, задыхаясь от бега, стоял длинный и тощий Ленни Хаскинс.

— Что случилось? — удивленно поинтересовался Тони.

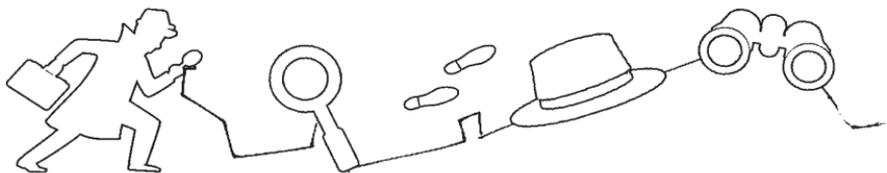
— Срочный междугородний звонок... Фрэнку и Джо Харди... на телефон гостиницы, — выпалил запыхавшийся юноша.

— Откуда? — спросил Фрэнк.

— Не знаю. На линии жуткие помехи. Я разобрал только, что... абонент перезвонит через час. Или около того.

— Наверное, это отец! — воскликнул старший из братьев.

— Бьюсь об заклад, что он, — согласился Джо. — Мы же сами предлагали ему держать связь через мистера Хаскинса.



— Ладно, ребята, вы давайте тут ужинайте, — решил Фрэнк, — а нам надо возвращаться с Ленни в гостиницу.

И возглавляемая гонцом троица поспешила через опушку и дальше, узкой тропинкой, по окутанному туманом лесу, к большой дороге. Там она загрузилась в старенький джип.

— А ну, держись крепче! — скомандовал Ленни, и головокружительный «костедробильный» спуск с холма начался.

Двадцать минут спустя колымага с ветерком подкатила по главной улице Клинтивилла ко входу в отель Хаскинса. Гурьбой ворвавшись внутрь, парни услышали, как надрывается трелями телефон.

Хозяин рывком схватил трубку настенного аппарата, гаркнул: «Да!» — и сразу передал трубку Фрэнку.

— Говорит Хэнк Шейл, — послышался оттуда голос, едва различимый сквозь шипение и треск. — Звоню по просьбе твоего папы. Ты ему нужен очень срочно!

— С отцом все нормально? — громко спросил Фрэнк.

Ответ если и последовал, то потонул в треске помех. Затем далекий собеседник успел прокричать: «...быстрее сюда, в Лаки-Лоуд» — и связь прервалась.

— Хэнк Шейл? Это, кажется, старый друг отца, у которого он собирался на этот раз остановиться, — припомнил Джо. — Но точно ли это был он, вот вопрос! Как в этом убедиться?



— Телефонистка, во всяком случае, сказала: «Вызывает Лаки-Лоуд», — вставил мистер Хаскинс.

— Тогда все правильно, — подытожил Фрэнк. — Значит, там что-то стряслось! Срочно едем на помощь папе!

— Из Бейпорта есть утренний рейс на Запад, — подхватил Джо. — Нам необходимо на него попасть!

Не без труда братьям удалось самим дозвониться до Лаки-Лоуда и уведомить Хэнка: мол, завтра же прибываем.

— Перекусили бы на дорожку, — заботливо предложил владелец гостиницы.

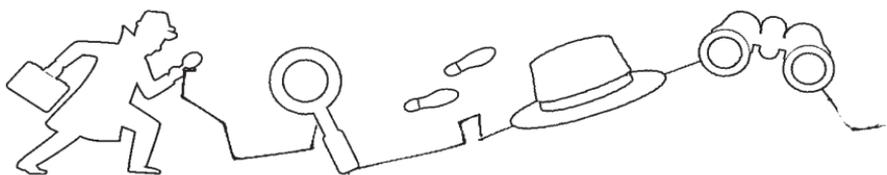
Голодные юноши с радостью уселись вместе с Хаскинсами за кухонный стол и, не отрываясь от ужина, принялись строить планы. Первым делом они попросили Ленни на внедорожнике свозить их обратно в хижину, чтобы собрать вещи.

— Потом — на стоянку: ночь за рулем — и к рассвету поспеем в Бейпорт. А за остальными нашими ребятами можно позже другую машину послать.

Как следует подкрепившись, братья Харди поблагодарили хозяина отеля и устремились вместе с Ленни в обратный путь. Скоро мотор старенького джипа снова оглашал надсадным ревом склон крутого лесного холма.

— Надо поторопиться, не то... — начал Джо.

Бумм! Внедорожник со всего размаху налетел масляным поддоном на скальный выступ.



Несчастный автомобиль отбросило в кювет, за которым он плавно врезался в дерево.

— Ничего! — прокричал Ленни. — И глазом не успеете моргнуть, как мы его вытолкаем обратно на дорогу.

Все трое выбрались из кабины.

— И что толку? — вздохнул Фрэнк, оценив «масштабы бедствия». — Далеко все равно теперь не уедем, масло вытекает ручьем. Придется нам с Джо дальше идти пешком. А ты возвращайся назад за подмогой. Ну, или за другой машиной.

Ленни Хаскинс кивнул и побежал по склону вниз, а Харди потащились по раскуроченной дороге наверх.

Карманные фонарики они, конечно, включили, но слабые лучи едва пробивались сквозь все более густевший туман. Братья то и дело спотыкались о камни и ныряли в колеи, оставленные автомобильными колесами. Ночь выдалась сырой и промозглой.

Вдруг Джо остановился.

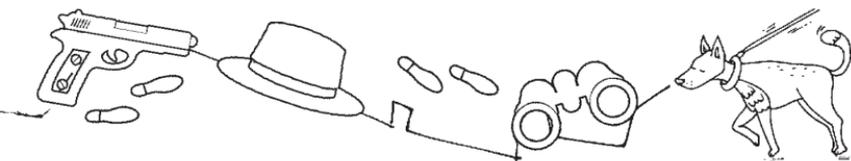
— Что это было?

На несколько мгновений оба застыли, прислушиваясь. Наконец откуда-то из чащи снова донесся далекий и слабый призыв:

— На по-о-мо-о-ощь!

— Скорей! — отрывисто скомандовал Фрэнк.

Братья резко свернули в гущу леса, темневшую справа, и стали на ощупь пробираться между окутанными пеленой деревьями. Низкие ветви хлестали по их лицам. В какой-то момент



Джо чуть не полетел вверх тормашками, зацепившись за корень огромного дуба.

Едва различимая мольба о помощи раздалась вновь.

— Давай сюда, — окликнул брата Фрэнк.

С большой осторожностью они двинулись вперед. Внезапно крик усилился, причем на сей раз он раздался откуда-то прямо из-под ног у юношей!

— Аккуратно! — предупредил Фрэнк, ощупывая носком пространство впереди себя. — Тут овраг.

Полуступая-полускользя, братья двинулись вниз по откосу. Едва достигнув дна, старший из Харди споткнулся обо что-то громоздкое, чем вызвал — уже совсем близко — очередной стон. Свет фонарика выхватил из мрака распростертую на земле фигуру.

— Он здесь, Джо, — позвал Фрэнк.

Оба парня присели на колени рядом с загадочным страдальцем.

— Нога, — прохрипел тот. — Моя нога. Прострелена.

Фрэнк аккуратно отодвинул краешек разорванной пулею брючной ткани.

— Сильного кровотечения сейчас нет, но оно может открыться, когда мы сдвинем вас с места, — заметил он.

Юноши ловко свободными узлами намотали на бедро раненого свои носовые платки, чтобы при необходимости сразу затянуть жгут, но стоило им поднять несчастного на ноги, как тот сразу потерял сознание.

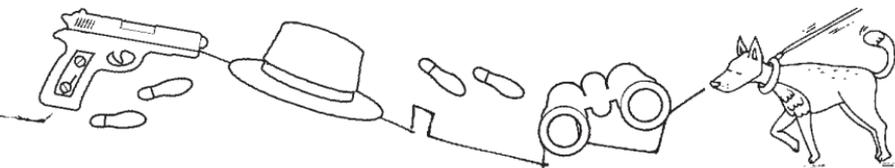


— Нельзя терять времени, Джо. Он совсем ослабел.

Младший брат взгляделся в завесу тумана.

— Хижину нашу мы ведь вряд ли отыщем, да?

— Придется отыскать. Иначе он умрет, если не отнести его под теплый кров.



Глава II

Подозрительный звонок

Вместе молодые люди кое-как втащили бесчувственное тело наверх по склону оврага. Там Фрэнк взвалил его к себе на плечо.

— Хорошо еще, щуплый попался, — заметил Джо и зашагал вперед, зажав в одной руке фонарик, а другой сжимая свободную ладонь брата. Мало-помалу белая мгла на пути редела. Уже можно было различать очертания деревьев.

— Вот об этот корень я, кажется, споткнулся, — опознал Джо. — Значит, отсюда надо налево.

Однако продвигались Харди со своим грузом медленно и не факт, что в правильном направлении. В конце концов Фрэнк сказал:

— Если мы вот-вот не выйдем к дороге, лучше остановиться. Вполне может

